

Jeder für sich

Time: 00:14

Instructor: Haben Sie alle das Buch gekauft. Ja kaufen Sie das jetzt Heute bin ich nicht da vielleicht morgen. Bitte kaufen sie das Buch bitte lesen sie die ersten zwei lektionen, lektionen eins und zwei. Ja okay.

Wir haben gestern ganz kurz diese zwei Gedichte gelesen und die Formen von den Personalpronomen auch gelernt. Ja. das wiederholen wir heute. Wiederholen? To repeat yeah. Das wiederholen wir heute und dann machen wir ein anderes Thema, reflexive Verben.

Also diese zwei Gedichte von Burckhard Garbe. Ich liebe dich und für Sorge. Möchte jemand das vorlesen? Vorlesen? Lesen? Vorlesen? Read out. Möchte jemand das Gedicht ich liebe dich vorlesen? Verstehen Sie die Frage? Was habe ich gesagt? Möchte jemand das erste Gedichte vorlesen? Möchte jemand, would someone like to, vorlesen, read out the poem. What's the problem? I am just asking someone to read out the poem? Or should I just close my eyes point my finger and [laughing]. Okay **[student]** bitte lesen Sie das erste Gedicht. Gedichte von

Gedichte von Burckhard Garbe:



Ich liebe dich

Ich liebe dich
Du liebst mich
Er liebt sie
Und sie liebt ihn
Und wir lieben euch
Ihr liebt uns
Alle lieben Sie.
Liebes Fräulein Knie.

für sorge

ich für mich
du für dich
er für sich
wir für uns
ihr für euch

jeder für sich

Student: Gedichte von Burckhard Garbe. Ich liebe dich. Du liebst mich. Er liebt sie. Und sie liebt ihn. Und wir lieben euch. Ihr liebt uns. Alle lieben Sie. Liebes Fräulein Knie.

Instructor: Liebes Fräulein Knie. Ja. Es ist ein kleines Gedicht. Das ist ein Gedicht nur vorhier die Formen von Pronomen. Sehen können, das ist jetzt ich und mich, du und dich. Das sind Nominativ und Akkusativ und das Gedicht endet mit Liebes Fräulein Knie, wie sprechen wir das aus? [pronunciation of äü]

A umlaut ist gleich wie a, wie buchstabe a klar? Also. a u ist au, aber a umlaut u ist fast gleich wie e und u, äü. Fräulein. Liebes Fräulein Knie. is it clear? The sound of the letter e in german is a, and the sound of the letter a is aa. So eu, the diphthong eu is [eu] and when umlaut a changes to e, a umlaut u will almost be similar to [eu]. Like Europa, Fräulein. Okay. Ja wie sagt man das auf Deutsch? Was ist AC auf Deutsch? A-C?

Time: 04:41

[Kühl]

[Kühlanlage]

Kühlanlage is a cooling system. For a cooling plant, Klimaanlage

[Klimaanlage]

Klimaanlage.

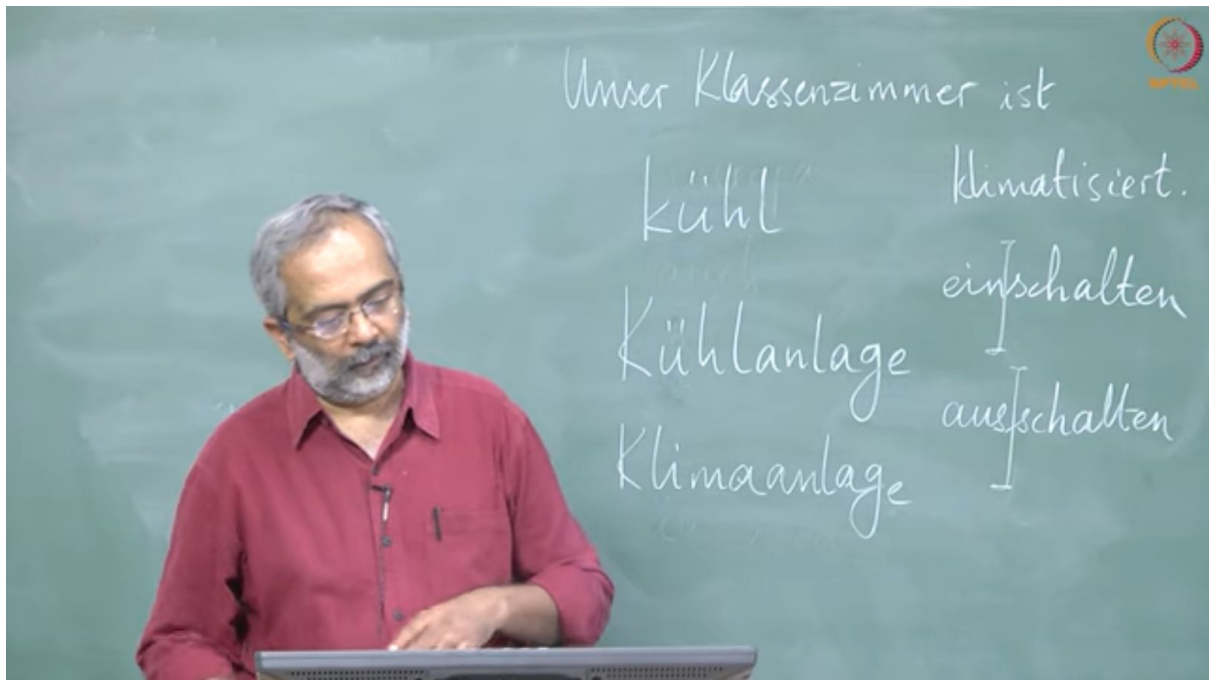
[Unser Klassenzimmer ist klimatisiert]

Unser Klassenzimmer ist klimatisiert. Ja. Klimatisiert. Kühlanlage oder Klimaanlage. But Kühlanlage is more generic in the sense of any cooling plant is Kühlanlage or refrigeration plant. Klimaanlage is air conditioning in a room. Klimaanlage. Mein Auto ist klimatisiert. Unser Bus ist klimatisiert etc.

So how do you say in German could you switch off the AC? What is switch off in German? Ausmachen ja. And einmachen. So ausmachen and einmachen those are the colloquial. Other words for switch? Einschalten ausschalten? Haben Sie das gelernt, Einschalten ausschalten? Ok. Schalter, schalten is kind of switch.

[Einschalten] und [ausschalten]

Bitte schalten Sie die Klimaanlage aus. Oder können Sie bitte die Klimaanlage ausschalten? Bitte schalten Sie den Fernseher ein, bitte schalten Sie die Computer ein. Einschalten, ausschalten. Ok



Dann das zweite Gedicht für Sorge. Wir haben die Präposition für gelernt. Was für ist eine Präposition für? Akkusativ ja. Also. in diesem Gedicht für Sorge, sehen wir die Präposition für muss die Akkusativ Formen. Ja. Wer möchte lesen? Ja.

Student: Für Sorge. Ich für mich, du für dich. Er für sich. Wir für uns. Ihr für euch. Jeder für sich

Time: 08:33

Instructor: Ich für mich, du für dich. Er für sich. Wir für uns. Ihr für euch. Jeder für sich. Was bedeutet das Gedicht? Bedeuten? Ja, was bedeutet das Gedicht? Sagen Sie wennlich. Everybody for oneself. I for myself, you for yourself, he for himself, we for ourselves, you all for yourselves and everybody for themselves/himself/herself/oneself etc. ok. Jeder für sich. So.

Ich, dich, du, mich, er, sie, sie, ihn, wir, euch, ihr, uns, Sie. but here you have er für sich. Jeder für sich. Here we have a new pronoun coming in, sich, which we translated as he for?

[Student: himself]

And everyone for?

[Students: themselves]

Themselves or himself/herself. So sich basically is the reflexive pronoun okay? Reflexive pronouns and we will come to that in the next. What is the title of the poem? Für Sorge. Sorge?

[Students: sadness]

Nein, Sorge ist nicht sadness. Sorge? Bitte machen Sie keine Sorgen. Students: worries?

Worries. Or? Now we have the word, now we can explore the semantic feel of worry. Care. not sorrow. Care, worry yes. Anxiety, ok to some extent. No not nervous. Not longing.

Happiness? Worry, concern! So we have worry, care and concern. So this is the semantic feel for Sorge. Für Sorge basically means care or to take care of somebody or to take care of something also. Für etwas sorgen, oder für jemanden sorgen. Ok. these two to take care of something or somebody. Ok and für Sorge is a noun also.

[e Fürsorge]

As one word with a capital f, Fürsorge would be care, something like care, to take care of somebody in that sense. Care. bitte machen Sie keine Sorgen, bitte machen Sie sich keine Sorgen. Keine Sorge? No worries. If I were to say something like that in German, no worries, keine Sorge. Ok that's a standard expression in German, keine Sorge. Ok no worries. Für Sorge is care and what does the poem say? Ja. Everybody only cares for themselves. So it's kind of an ironical poem, Für Sorge, and that's why the word has been split from one word to Für Sorge so that people also, so that our attention also gets focused on für. Okay and then the poem has a metaphorical, has a poetic meaning. Also introduces the accusative form of the pronouns. (laughing) so, any questions about the two poems? I would just point out that ich für mich, du für dich, only er, when it's he for himself then it is er für sich.

Time: 13:22

Gedichte von Burckhard Garbe:



Ich liebe dich

Ich liebe dich
 Du liebst mich
 Er liebt sie
 Und sie liebt ihn
 Und wir lieben euch
 Ihr liebt uns
 Alle lieben Sie.
 Liebes Fräulein Knie.

für Sorge

ich für mich
 du für dich
 er für sich
 wir für uns
 ihr für euch
 jeder für sich

*sie für sich
 es für sich
 Sie für sich
 sie für sich*

Ok. what we don't see here is sie für sich, es für sich, and Sie für sich, and sie für sich. So you can see for all of which persons sich is used and as we can see from the poem, the pronouns mich, dich, uns, euch, here in this poem being myself, yourself, ourselves. It's a reflexive myself, yourself, ourselves. So for he, she, it, they and for the big Sie, for all these five the reflexive is sich. Ok, that's the meaning of sich.

Ja hier, er, ihn, ihm. Nominativ, Akkusativ, Dativ. Er, ihn, ihm. Sie, sie. Nominativ, Akkusativ. If you remember our articles die, die, der. Das, das, dem. Es, es, Ihm. ja. Ich, mich, mir. Du, dich, dir. Wir, uns, uns. Ihr, euch, euch. Sie, sie, ihnen. Sie, Sie, Ihnen. Die, die, dem plus m. ihnen. Okay.



Personalpronomen

			Nominativ	Akkusativ	Dativ
Singular	1. Person		ich	mich	mir
	2. Person		du	dich	dir
	3. Person	Mask.	er	ihn	ihm
		Fem.		sie	ihr
	Neutr.		es	ihm	
Plural	1. Person		wir		uns
	2. Person		ihr		euch
	3. Person			sie	ihnen
		Höflichkeitsform		Sie	Ihnen

This is also a table which, I mean I am telling you the way I began learning all this in class 9 was that we learnt all these tables by heart. So ich, mich, mir; du, dich, dir; er, ihn, ihm; es, es, ihm; sie, sie, ihr; wir, uns, uns; ihr, euch, euch; sie, sie, ihnen; Sie, Sie, Ihnen. It's the table that we learnt and it might not be that you have to do that. You just remember this table because it's definitely useful in exams. If you have this table by heart. So when we see the first person is the subject it's ich, when it's the object it is mich. Second person subject is du. Object is dich. Third person subject is, third person masculine, it is er, object is ihn. She? Subject is sie, object is also sie. Wir? Subject, uns object. Ihr subject, euch object. And the last part alle lieben Sie is okay. Sie object. Alle lieben Sie. Liebes Fräulein Knie. ok. When one of these two objects either accusative or dative, is, as in this poem, if one of the two objects is the same as the subject, is the same entity as the subject. So for example, I for myself, the object of my care, my concern is myself. Ok the object is the reflection of the subject. Ok. it's I for myself, you for yourself, he for himself, she for herself, etc etc. when that happens, then we talk about the reflexive form. Is it clear? yes/no, yes? I mean in order to understand the reflexive it's as simple as that when one of the objects, either the accusative object or the dative object, is the same as the subject then the reflexive that we are talking about. What happens in German? In english we have all these self forms, myself, yourself etc. in german we use the same forms, as the accusative and dative forms normally. Except for third person singular, third person plural and the big Sie ok. For all of them, we use one reflexive form sich. Irrespective of the case in nominative, accusative doesn't matter. Irrespective of the person he/she/it or they. It doesn't matter or the big Sie, aap. For all of these cases, there is one reflexive pronoun sich okay so that's there. Haben Sie Fragen?

Kann ich dann diese Präsentation schließen? Schließen? Haben Sie das Verb gelernt? Schließen?

[schließen]

To close! Ich schließe, du schließt, er schließt, wir schließen, ihr schließt, Sie schließen. In the present tense, regular: schießen.

[hat geschlossen]

Hat geschlossen.

Und was ist das Gegenteil von schießen? Offen, offen ist Adverb. Das Buch ist offen aber ich-

[öffnen]

[schließen x öffnen]

Öffnen. Öffnen ist Regelmäßig. Geöffnet. Wir sehen auch bei Geschäft. Was ist ein Geschäft? Ein Geschäft oder ein Laden? Was ist ein Laden?

[Students: to invite?]

Time: 20:22

No, that is einladen.

[r Laden, "-]
[s Geschäft, -e]

Der Laden oder das Geschäft. Shop! Yeah this the word for shop. You can't forget your vocabulary from last semester okay. It is der Laden. Der Buchladen, oder das Geschäft. The word for shop. Und bei einem Laden oder bei einem Geschäft kann man sehen geschlossen oder geöffnet.

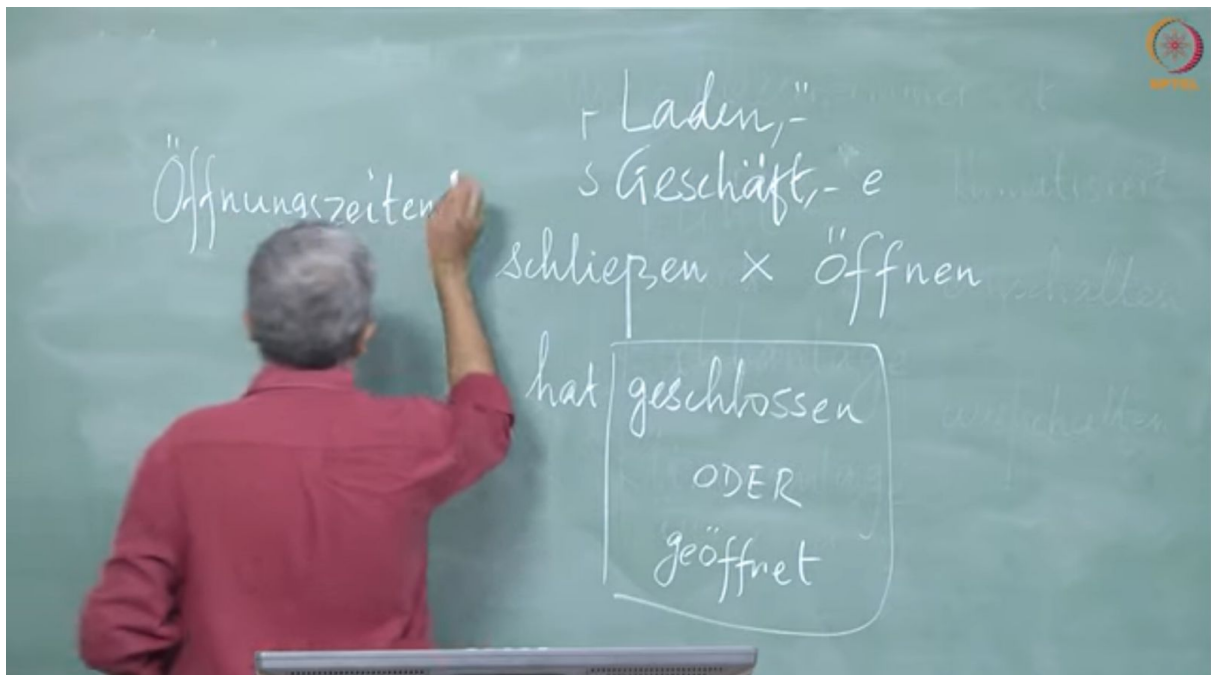
[hat geschlossen ODER geöffnet]

Oder vorne an der Tür. An der Tür. Tür?

[students: door?]

Ja. an der Tür. bei einem Laden oder Geschäft, können wir auch oder finden wir auch dieses Wort:

[Öffnungszeiten]



Öffnungszeiten?

[Students: opening times]

Opening times ja. What is the time that shop is open? Öffnungszeiten would be given at the door of a shop. Okay. so to come back to our point. Kann ich diese Präsentation schließen?

Time: 22:24

Ja und wir gehen über zu der anderen Präsentation. Das ist eine Präsentation zur Erklärung von Reflexiv. Ja? Wir haben hier zwei Bilder. Können Sie die Bildern sehen? Ist das okay?

Ja. Bild a. Er rasiert ihn. Bild b. Er rasiert sich. Ist klar? What is the picture you have there?
No you do not have a picture. Ja so what is he doing? Doing something that I don't do.



a. Er rasiert ihn.



b. Er rasiert sich.

Rasieren. What is a razor? Razor is for shaving. Shaving, rasieren. Ich rasiere mich. Du rasierst dich. Er rasiert sich.

She schaut sie an. Sie schaut sich an. Anschauen? To look at. Anschauen. So how would you translate the first sentence?

[Students: she is looking at her]

And the second sentence?

[Students: she is looking at herself]

Time: 23:54

die Sätze.



c. Sie schaut sie an.



d. Sie schaut sich an.

She is looking at herself in the mirror ja. Sie schaut sich an. So er rasiert sich, sie schaut sich an.



e. Es versteckt es.



f. Es versteckt sich.

Okay. es versteckt es. Verstecken. What is the little girl doing? Hiding. Verstecken is to hide. Das Kind versteckt das Auto. Das kind versteckt das-. What is a toy? Puppe is a doll. Spielzeug ja. Ein Spielzeug. What is to play? Spielen. What is a Zeug? Any other word you know with Zeug? What is a Flugzeug?

[Students: aeroplane]

Time: 24:44

Ja a thing which flies. Spielzeug, a thing with which you play. Spielzeug, Flugzeug okay?
Das Spielzeug is a toy. So, Das Kind versteckt das Spielzeug. Es versteckt es.
Und Satz (f), das Kind versteckt sich. Es versteckt sich. Wo? Wo versteckt sich?

[Students: Unter dem Bett]

Unter dem Bett. ja. Sie waschen sie. Die Männer, zwei Männer, waschen ihre Autos. Sie waschen sie. Die Männer waschen die Autos. Klar? Und dann, sie waschen sich. They wash themselves. Sie waschen sich.

Zeichnen. Was ist zeichnen? Draw ja, ja bitte.

Student: Er zeichnet ihm?

Instructor: ihn. Er zeichnet ihn.

Student: Er zeichnet sich.

Instructor: sich. Noch einmal?

Student: Er zeichnet sich.

Instructor: okay. Er zeichnet ihn, er zeichnet sich.

Student: sie fotografieret sie.

Instructor: No e required. Fotografiert.

Student: sie fotografiert sie. Sie fotografiert sich.

Instructor: ja. Sie macht ein Selfie. Sie fotografiert sich. Ich mache ein Selfie. Ich fotografiere mich. Du machst ein Selfie. Du fotografierst dich. Er macht ein Selfie. Er fotografiert sich. Wir machen ein Selfie. Wir fotografieren uns. Ihr macht ein Selfie. Ihr fotografiert euch. Unsere Freunde machen ein Selfie. Sie fotografieren sich. Ok. Ein Selfie machen, sich fotografieren.

Legen. Ins Bett legen.

What are two women doing in the first picture?

Student: They are making the bed before them. Putting them to bed.

Time: 27:46

Instructor: putting them to bed! So keep somebody somewhere, something somewhere. To keep, to put something somewhere in a horizontal position is legen. And in the vertical position? Stehen. Legen.

So die zwei Frauen, zwei Damen, legen die zwei Babys ins Bett. Sie legen sie ins Bett. und dann, sie legen sich ins Bett. ja. Ich lege mich ins Bett. Du legst dich ins Bett. er legt sich ins Bett. Wir legen uns ins Bett etc etc.

What is kämmen? Kämmen.

Student: Er kämmt ihn. Er kämmt sich.



kämmen



o. Er

p. Er

Instructor: Der Mann hat fast kein Haar woher kämmt sich. Ja. that's a joke. So Er kämmt ihn oder er kämmt sich. Ja er rasiert ihn, er rasiert sich. Sie schaut sie an, sie schaut sich an und so weiter ja.

What will you find for example in lektion number 1 in our textbook is sich freuen. There's a word called sich freuen. So I'll leave you with this information about the reflexive. There are certain verbs in German which are always used with the reflexive. Okay there's something called reflexive verbs. So it means that you have to use the reflexive form with these verbs almost always when you use them. For example to be happy about something is-- what is happiness? Freude!

[sich freuen]

Sich freuen is to be happy about something. So if you say I am happy about something, I am happy. Ich freue mich. Always the reflexive has to be there. Ich freue mich, okay. And then there are sich freuen auf and sich freuen über.

Time: 30:53

[sich freuen auf/über]

There are two variations. Ich freue mich auf means i am happy about something that is going to happen, in the future. How do you say that in English? If you are happy about something that is going to happen. No no. that's what I'm saying, if you want to say I am happy in German, it's a reflexive sentence- ich freue mich. It's not, you can't have the one on one correspondence with English. In english we don't need the reflexive, in german ich freue mich. Okay. ich freue mich auf etwas means I am looking forward to something, something is about to happen and I am happy about it, I am looking forward to it. Ich freue mich auf etwas. Auf is in the future and über is that I have good grades, I am happy about it. It has already happened, then you use über. Ich freue mich über meine guten Noten oder über meine gute Note. Note? Is a grade. So certain verbs in German, we usually them always with the reflexive and sich freuen is introduced in the first lesson and the last information maybe we'll start with it tomorrow morning. You have a class at 11 no? Yeah. so we'll stop here.

Keywords: German, learn German, German grammar, Austria, Europe, Switzerland, Bavaria, German verbs, reflexive verbs, activities, poetry, German poems.